

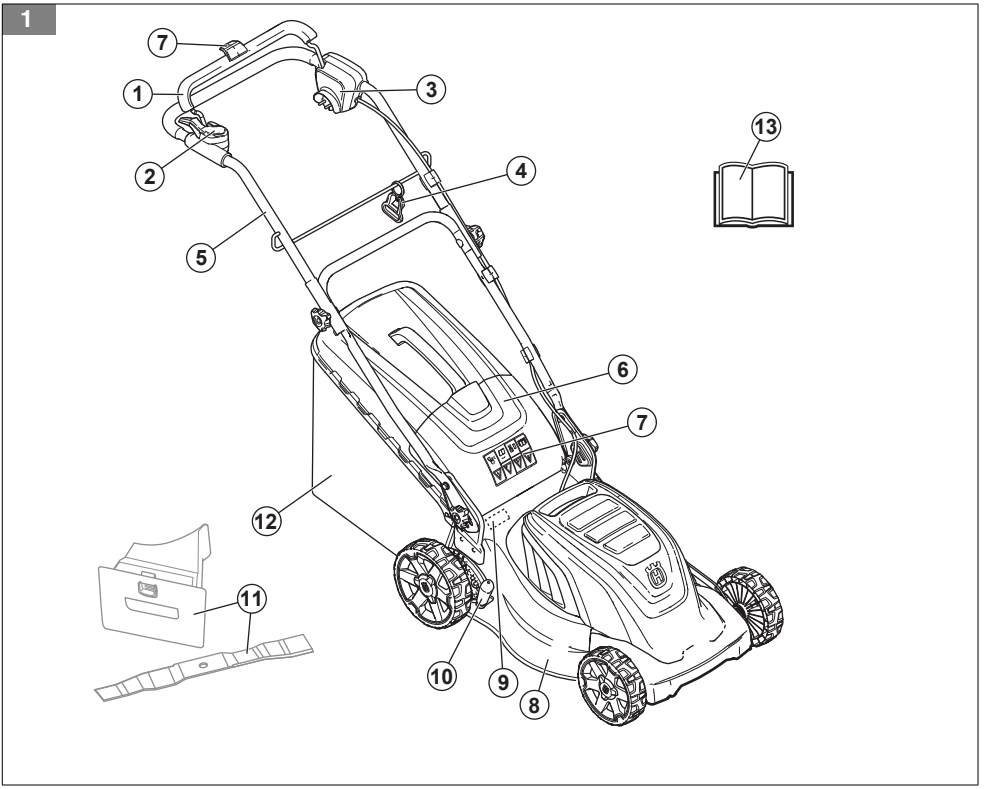
Husqvarna®



LC 141C

EN	Operator's manual	7-18
FR	Manuel d'utilisation	19-30
ES	Manual de usuario	31-42
PT	Manual do utilizador	43-54
BG	Ръководство за експлоатация	55-67
CS	Návod k použití	68-78
DA	Brugsanvisning	79-89
DE	Bedienungsanweisung	90-102
EL	Οδηγίες χρήσης	103-115
ET	Kasutusjuhend	116-126
FI	Käyttöohje	127-137
HR	Priručnik za korištenje	138-148
HU	Használati utasítás	149-160
IT	Manuale dell'operatore	161-172
JA	取扱説明書	173-183
LT	Operatoriaus vadovas	184-194
LV	Lietošanas pamācība	195-205
NL	Gebruiksaanwijzing	206-217
NO	Bruksanvisning	218-228
PL	Instrukcja obsługi	229-240
RO	Instrucţiuni de utilizare	241-252
RU	Руководство по эксплуатации	253-265
SK	Návod na obsluhu	266-276
SL	Navodila za uporabo	277-287
SR	Priručnik za rukovaoca	288-298
SV	Bruksanvisning	299-309
TR	Kullanım kılavuzu	310-320
UK	Посібник користувача	321-333
ZH	操作手册	334-342
AR	دليل المشغل	343-352

1



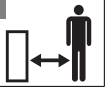
2



3



4



5



6



7



8



9

IPX4

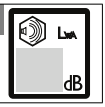
10



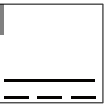
11



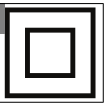
12



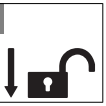
13



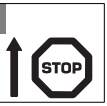
14



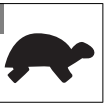
15



16



17



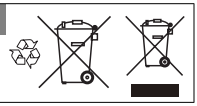
18



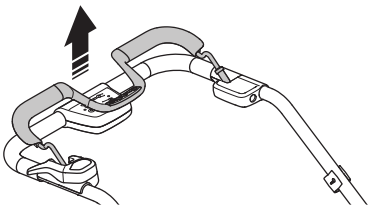
19



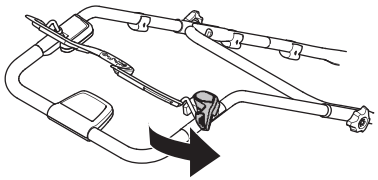
20



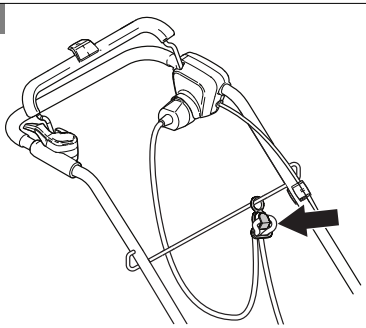
21



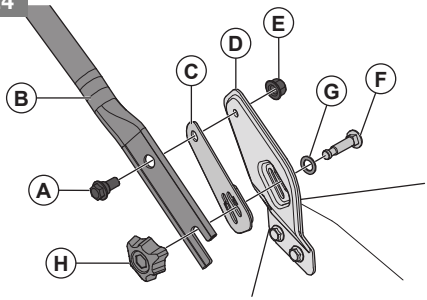
22



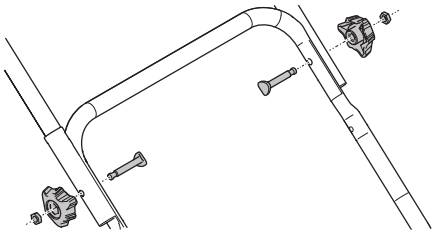
23



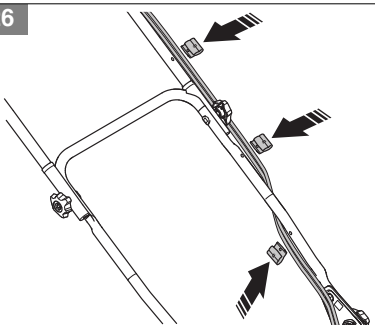
24



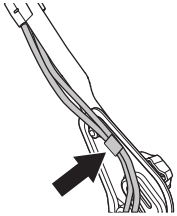
25



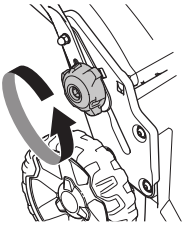
26



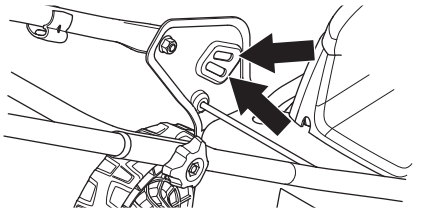
27



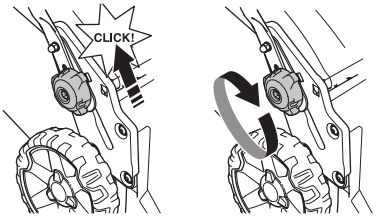
28



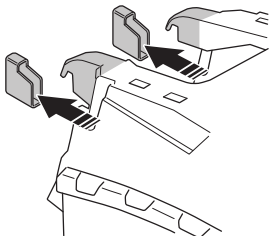
29



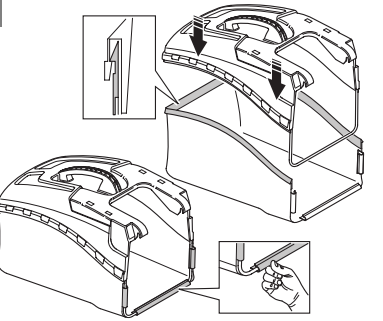
30



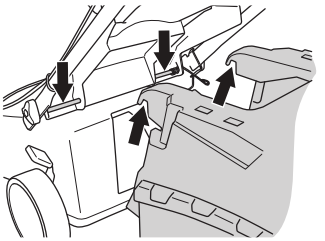
31



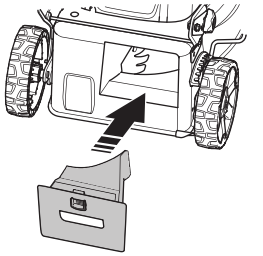
32



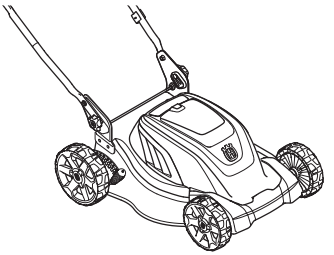
33



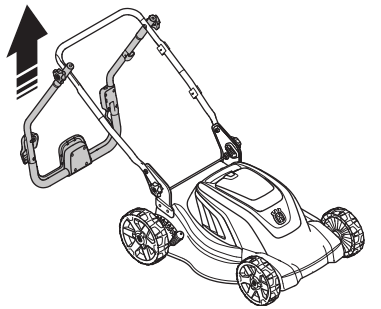
34



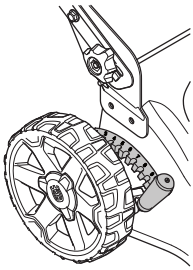
35



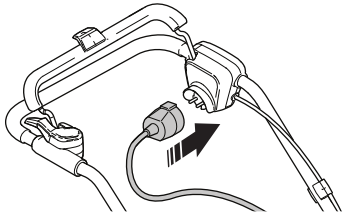
36



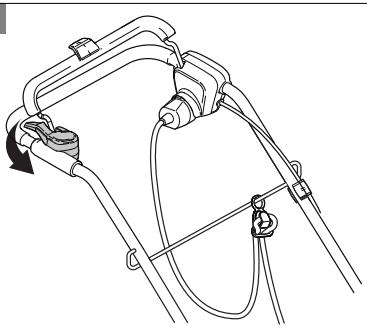
37



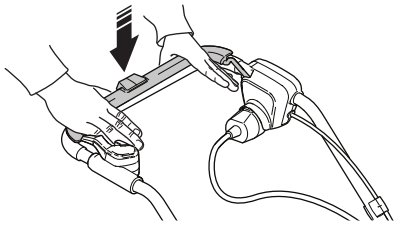
38



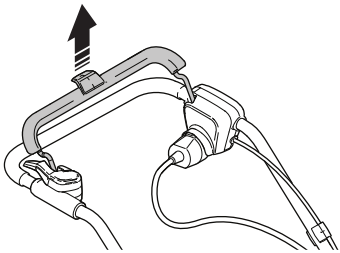
39



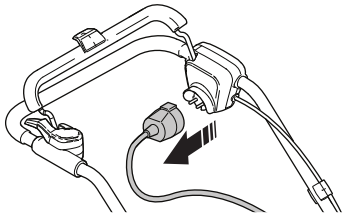
40



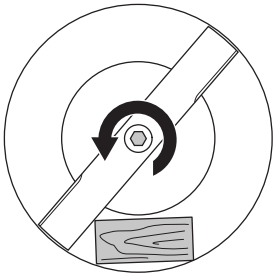
41



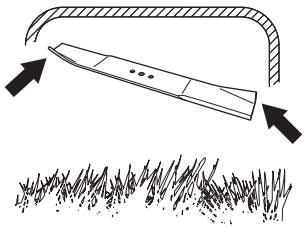
42



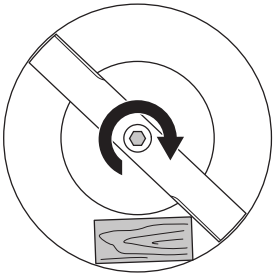
43



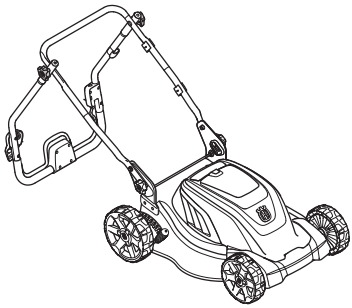
44



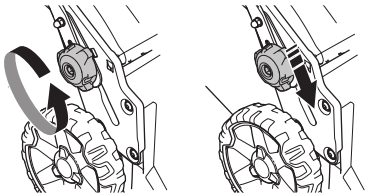
45



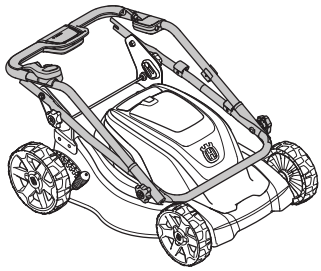
46



47



48



Obsah

Úvod..... 68
Bezpečnost..... 69
Sestavení..... 73
Provoz..... 74
Údržba..... 75
Odstraňování problémů..... 76
Přeprava, skladování a likvidace..... 76
Technické údaje..... 77
Předpisy a schválení..... 78

Úvod

Popis výrobku

Výrobek je rotační sekačka na trávu s pěší obsluhou. Koš na trávu slouží ke sběru posečené trávy. Chcete-li otevřít zadní výhoz trávy, sejměte koš na trávu. Připevněte mulčovací sadu (příslušenství), chcete-li používat posečenou trávu jako hnojivo.

Přehled výrobku LC 141C

(Obr. 1)

1. Rukojeť brzdy motoru
2. Inhibitor spuštění
3. Zásuvka napájecího kabelu
4. Držák napájecího kabelu
5. Řídítka
6. Zadní kryt
7. Symboly
8. Kryt žacího ústrojí
9. Typový štítek
10. Páka pro nastavení výšky sečení
11. Mulčovací sada (příslušenství)
12. Koš na trávu
13. Návod k používání

Symboly na výrobku

(Obr. 2) Pokud není výrobek používán obezřetně a řádně, může dojít k zranění nebo usmrcení obsluhy či osob v okolí.

(Obr. 3) Přečtěte si návod k používání a nepoužívejte stroj, pokud mu zcela nerozumíte.

(Obr. 4) Zajistěte, aby se v pracovní oblasti a jejím okolí nezdržovaly nepovolané osoby či zvířata.

(Obr. 5) Pozor na odvržené a odražené předměty.

(Obr. 6) Varování: Ruce a nohy udržujte mimo dosah rotujícího nože.

V rámci našeho procesu neustálého vývoje výrobků si vyhrazujeme právo měnit konstrukci a vzhled výrobků bez předchozího upozornění.

Zamýšlené použití

Výrobek používejte k sečení trávy. K jiným činnostem výrobek nepoužívejte.

(Obr. 7) Varování: Ruce a nohy udržujte mimo dosah rotujících částí.

(Obr. 8) Před prováděním údržby výrobku jej odpojte od elektrické sítě.

(Obr. 9) IPX4 – Výrobek má ochranu proti stříkající vodě.

(Obr. 10) Varování: Dávejte pozor, abyste nepřejeli přes kabel napájení a nepřesekli jej. Může to způsobit úraz elektrickým proudem nebo poškození výrobku.

(Obr. 11) Tento výrobek odpovídá příslušným směrnicím a nařízením ES.

(Obr. 12) Štítek s emisemi hluku do okolí podle směrnic a předpisů Evropské unie a Spojeného království a nařízení o regulaci hluku v australském Novém Jižním Walesu „Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017“. Garantovaná hladina akustického výkonu tohoto výrobku je uvedena v části *Technické údaje na strani 77* a na štítku.

(Obr. 13) Stejnosměrný proud. 36 V

(Obr. 14) Dvojitá izolace.

(Obr. 20) Odevzdejte výrobek na sběrném místě elektrických a elektronických zařízení. (Platí pouze pro Evropu)

(Obr. 15) Startovací proces: povolte inhibitor spuštění, zatlačte rukojeť brzdy motoru směrem dolů.

(Obr. 16) Uvolněním rukojeti brzdy motoru zastavíte.

(Obr. 17) Pomalu

(Obr. 18) Rychle

(Obr. 19) Skenovatelný kód

Povšimněte si: Další symboly/štítky na výrobku se týkají certifikačních požadavků pro určité obchodní trhy.

Poškození výrobku

Společnost Husqvarna nenese odpovědnost za poškození výrobku, pokud:

- byl výrobek nesprávně opraven,
- byl výrobek opraven pomocí součástí od jiného výrobce nebo součástí, které nejsou výrobcem schváleny,
- má výrobek příslušenství od jiného výrobce nebo příslušenství, které není výrobcem schváleno,
- výrobek nebyl opraven ve schváleném servisním středisku nebo schváleným odborníkem.

Zranitelnost kybernetické bezpečnosti výrobku

Nahlaste potenciální zranitelnost kybernetické bezpečnosti výrobku, podezřelé chování, obavy nebo incident související se zabezpečením. Problém s kybernetickou bezpečností výrobku můžete nahlásit na webu https://cybersecurity.husqvarnagroup.com. Zásady společnosti Husqvarna týkající se koordinovaného zveřejňování zranitelností jsou k dispozici na webových stránkách.

Podpora

Chcete-li získat podporu pro výrobek, přejděte do části Podpora na webu www.husqvarna.com, kde najdete pokyny a příručky pro odstraňování problémů, nebo použijte samoobslužný portál Husqvarna a průvodce výrobky (je-li dostupný na vašem trhu). V případě dalších dotazů ohledně výrobku se obraťte na autorizovaný servis Husqvarna.

Bezpečnost

Definice týkající se bezpečnosti

Varování, výstrahy a poznámky slouží jako upozornění na konkrétní důležité části návodu.

VÝSTRAHA: Používá se v případě nebezpečí úrazu nebo usmrcení obsluhy nebo okolních osob, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v tomto návodu.

VAROVÁNÍ: Používá se v případě nebezpečí poškození výrobku, dalších materiálů či škod na majetku v blízkém okolí, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v tomto návodu.

Povšimněte si: Používá se k poskytnutí dalších informací, které jsou nezbytné v dané situaci.

Obecná bezpečnostní upozornění k výrobku

VÝSTRAHA: Prohlédněte si všechny bezpečnostní pokyny, pokyny, ilustrace a technické údaje dodané s tímto výrobkem. Při nedodržení některého z pokynů uvedených níže může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému poranění.

Uložte si veškerá upozornění a pokyny pro použití v budoucnu. Termín „výrobek“ v upozorněních označuje přístroj napájený ze sítě (kabelem) nebo napájený baterií (bezdrátový).

Bezpečnost pracovního prostoru

- **Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený.** Přeplněné či tmavé prostory nahrávají nehodám.
- **Nepoužívejte produkt ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů či prachu.** Výrobek vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- **Při práci s výrobkem musí být děti i okolostojící osoby v dostatečné vzdálenosti.** Rozptýlení může způsobit, že ztratíte kontrolu nad nástrojem.

Bezpečnost při používání el. energie

- **Zástrčky výrobku musí odpovídat použité elektrické zásuvce. Zástrčku nikdy žádným způsobem neupravujte. U uzemněných výrobků nepoužívejte žádné adaptéry.** Původní zástrčky a odpovídající zásuvky snižují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Zabraňte tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy, např. trubkami, radiátory, sporáky**

a chladničkami. Pokud je lidské tělo uzemněno, hrozí větší nebezpečí úrazu el. proudem.

- **Výrobek nevystavujte dešti ani vlhku.** Vniknutí vody do výrobku zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Nezacházejte hrubě s napájecím kabelem. Výrobek nikdy nenoste za kabel. Za kabel netahejte a výrobek neodpojujte od sítě taháním za kabel. Nevystavujte napájecí kabel působení tepla, oleje, nepoškoďte ho ostrými hranami nebo pohyblivými částmi.** Poškozený nebo ohnutý kabel zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Při používání výrobku venku použijte prodlužovací kabel určený pro venkovní použití.** Použití kabelu určeného pro venkovní použití snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Pokud je nezbytné pracovat s výrobkem ve vlhkém prostředí, použijte zdroj s proudovým chráničem.** Použití proudového chrániče snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Osobní bezpečnost

- **Při práci s výrobkem dávejte pozor, sledujte, co děláte, a používejte zdravý rozum. Výrobek nepoužívejte, pokud jste unaveni nebo jste pod vlivem drog, alkoholu či léků.** Při práci s výrobkem stačí okamžik nepozornosti a následkem může být vážný úraz.
- **Používejte osobní ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu zraku.** Ochranné vybavení, např. protiprachová maska, neklouzavá ochranná obuv, přilba nebo ochrana sluchu, použité správným způsobem snižují nebezpečí úrazu.
- **Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením ke zdroji napájení nebo vložením baterií, zvednutím nebo přenášením výrobku se přesvědčte, že je vypínač v poloze vypnuto.** Přenášení výrobku s prstem na spínači nebo připojování výrobku se zapnutým spínačem ke zdroji napětí zvyšuje riziko nehody.
- **Před zapnutím výrobku odstraňte jakékoliv seřizovací nebo dotahovací klíče.** Klíč ponechaný na rotující části výrobku může způsobit úraz.
- **Nenatahujte se příliš daleko. Neustále pevně stůjte a držte rovnováhu.** Budete tak mít lepší kontrolu nad výrobkem v neočekávaných situacích.
- **Noste vhodný oděv. Nenoste volné oblečení ani šperky. Udržujte vlasy a oděv mimo dosah pohyblivých částí.** Pohyblivé části mohou zachytit volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy.
- **Pokud jsou zařízení přizpůsobena pro připojení odsávačů a lapačů prachu, musí být připojeny a správně použity.** Použitím lapačů prachu snižujete rizika spojená s výskytem prachu.
- **Nedovolte, aby rutina nabytá častým používáním výrobku způsobila, že začnete být neopatrní a budete ignorovat bezpečnostní zásady při zacházení s výrobkem.** Neopatrný úkon může způsobit vážné zranění ve zlomku sekundy.

Použití výrobku a péče o výrobek

- **Výrobek nepřetěžujte. Používejte výrobek, který je pro danou aplikaci určený.** Takový výrobek vykoná práci lépe, bezpečněji a rychlostí, pro kterou byl navržen.
- **Výrobek nepoužívejte, pokud nefunguje přepínač pro zapnutí a vypnutí.** Každý výrobek, který nelze ovládat přepínačem, je nebezpečný a musí být opraven.
- **Před jakýmkoli nastavováním, výměnou příslušenství nebo uložením elektrického nástroje odpojte zástrčku od napájení nebo z výrobku vytáhněte baterie, pokud je to možné.** Taková preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění výrobku.
- **Nepoužívaný výrobek ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte, aby s ním pracovaly osoby, které ho dobře neznají nebo si nepřečetly tento návod k použití.** Výrobky jsou v rukou neproškolených uživatelů nebezpečné.
- **Provádějte údržbu výrobku a příslušenství. Kontrolujte chybné zarovnání nebo spojení pohyblivých částí, poškození jakýchkoliv částí nebo jiné stavy, které mohou ovlivnit provoz výrobku. Pokud je výrobek poškozen, nechte ho před použitím opravit.** Mnohé nehody jsou způsobeny špatnou údržbou výrobků.
- **Udržujte řezací nástroje ostré a čisté.** Správně udržované řezací nástroje s ostrým ostřím jsou méně náchylné k „zakousnutí“ a snadněji se ovládají.
- **Používejte výrobek, příslušenství a další části podle těchto pokynů. V úvahu je třeba brát pracovní podmínky a prováděnou práci.** Použití výrobku k jinému účelu, než pro který je určen, může mít za následek vznik nebezpečné situace.
- **Rukojeti a uchopovací plochy udržujte suché, čisté a bez zbytků oleje a maziva.** Kluzké rukojeti a uchopovací plochy neumožňují bezpečné ovládání a v neočekávaných situacích může dojít ke ztrátě kontroly.

Servis

- **Servis výrobku smí provádět pouze kvalifikovaná osoba za použití identických náhradních součástek.** To zajistí udržení bezpečnosti výrobku.

Bezpečnostní upozornění pro sekačku

- **Sekačku nepoužívejte při špatném počasí, zvlášť pokud hrozí riziko blesku.** Snížíte tak riziko zasažení bleskem.
- **Důkladně zkontrolujte, zda se v prostoru, kde chcete sekačku používat, nenachází žádná zvířata.** Během provozu sekačky může dojít ke zranění divoké zvěře.
- **Prostor, kde chcete sekačku používat důkladně zkontrolujte a odstraňte kameny, klacky, dráty, kosti a další předměty.** Odmrštěné předměty mohou způsobit zranění.

- **Před sekáním vždy vizuálně zkontrolujte, zda nejsou nůž, šroub nože a sestava nože opotřebené nebo poškozené.** Opotřebené nebo poškozené součásti zvyšují riziko poranění.
- **Často kontrolujte, zda není koš na trávu opotřebený nebo poškozený.** Opotřebený nebo poškozený koš na trávu může zvýšit riziko úrazu.
- **Ochranné kryty stroje musí být vždy připevněny. Ochranné kryty musí být v pořádku a správně připevněny.** Pokud je ochranný kryt uvolněný, poškozený nebo nefunguje správně, může dojít ke zranění.
- **Všechny větrací otvory udržujte čisté.** Ucpané větrací otvory mohou způsobit přehřátí nebo požár.
- **Při manipulaci se sekačkou noste vždy ochrannou protiskluzovou obuv. Sekačku neprovozujte naboso nebo v otevřených sandálech.** Tím snížíte riziko poranění nohou při kontaktu s pohybujícím se sekacím nožem.
- **Při sečení vždy noste dlouhé kalhoty.** Odhalená pokožka zvyšuje riziko zranění odletujícími předměty.
- **Sekačkou nesekejte mokrou trávu. Stroj používejte za chůze, nikdy za běhu.** Snížíte tak riziko uklouznutí, pádu a možného úrazu.
- **Se sekačkou nevjíždějte na příliš strmé svahy.** Snížíte tak riziko ztráty kontroly, uklouznutí, pádu a možného úrazu.
- **Při práci na svazích dbejte na to, abyste stáli pevně, pohybovali se napříč svahem a nikdy ne do kopce nebo z kopce. Dbejte zvýšené opatrnosti při změně směru.** Snížíte tak riziko ztráty kontroly, uklouznutí, pádu a možného úrazu.
- **Při couvání nebo přitahování sekačky k sobě buďte zvláště opatrní. Vždy dávejte pozor na své okolí.** Tím snížíte riziko zakopnutí.
- **Přívodní kabel udržujte z dosahu nožů.** Během používání poškozeného přívodního kabelu může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému poranění.
- **V případě zamotání nebo poškození kabelu přístroj vypněte a odpojte zástrčku ze zásuvky.** Zamotané nebo poškozené kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Nedotýkejte se nožů ani jiných pohyblivých nebezpečných součástí, dokud se nezastaví.** Tím snížíte riziko poranění pohyblivými součástmi.
- **Před odstraněním uvízlého materiálu nebo čištěním sekačky se ujistěte, že je vše vypnuto a napájecí kabel je odpojen**. Nečekané spuštění sekačky může způsobit vážné zranění.

Proudový chránič

- Používejte zásuvku chráněnou proudovým chráničem s vypínacím proudem nepřesahujícím 30 mA.

Obecné bezpečnostní pokyny



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Tento výrobek je nebezpečný, nepoužívá-li se správně nebo není-li věnována provozu řádná pozornost. Nedodržení bezpečnostních pokynů může vést ke zranění nebo usmrcení.
- Tento výrobek vytváří během provozu elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých okolností narušovat funkci aktivních či pasivních implantovaných lékařských přístrojů. Za účelem snížení rizika možného zranění nebo smrtelného úrazu doporučujeme osobám s implantovanými lékařskými přístroji poradit se před použitím výrobku s lékařem a s výrobcem implantovaného lékařského přístroje.
- Buďte stále opatrní a používejte zdravý rozum. Pokud si nejste jisti, jak výrobek ovládat ve zvláštních situacích, vypněte jej a obraťte se na prodejce Husqvarna, než budete pokračovat v práci.
- Mějte na paměti, že obsluha je odpovědná za nehody a škody vzniklé jiným osobám nebo na jejich majetku.
- Udržujte výrobek čistý. Ujistěte se, že jsou značky a štítky dobře čitelné.
- Nikdy nedovolte dětem nebo osobám, které se neseznámily s těmito pokyny, aby zařízení používaly. Věk obsluhy může být omezen místními předpisy.
- Vždy dohlížejte na osoby s fyzickým nebo mentálním postižením při práci s výrobkem. Vždy musí být přítomna zodpovědná dospělá osoba.
- Nepoužívejte výrobek, jste-li unavení, nemocní nebo pod vlivem alkoholu, drog nebo léků. To by mohlo ovlivnit váš zrak, ostražitost, koordinaci a úsudek.
- Nepoužívejte výrobek, pokud je poškozený nebo nefunguje správně.
- Nikdy neupravujte výrobek a nepoužívejte jej, pokud je možné, že jej upravil někdo jiný.
- Maximální povolená impedance zdroje napájení je 0,347 Ω (Zmax). Poraďte se s odborníkem a zajistěte, aby byl výrobek připojený pouze ke zdroji napájení s maximální povolenou impedancí nebo nižší.

Bezpečnost práce



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Tento výrobek používejte výhradně k sečení trávy. Není dovoleno používat výrobek k jiným činnostem.
- Používejte osobní ochranné pomůcky. Další informace jsou uvedeny v části *Osobní ochranné prostředky na strani 72*.

- Ujistěte se, že víte, jak v případě nouze rychle zastavit motor.
- Neprovozujte výrobek v dešti a vlhku. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem se zvyšuje, přijde-li výrobek do styku s vodou.
- Neprovozujte výrobek, pokud není správně namontovaný nůž a všechny kryty. V opačném případě by se mohl nůž uvolnit a způsobit zranění osob.
- Zajistěte, aby nůž nenarazil do předmětů, jako jsou kameny a kořeny. Mohlo by dojít k poškození nože a ohnutí hřídele motoru. Ohnutý hřídel způsobuje velké vibrace a hrozí velmi vysoké riziko uvolnění nože.
- Pokud nůž narazí do nějakého předmětu nebo se objeví vibrace, okamžitě zastavte výrobek. Zastavte motor a odpojte napájecí kabel. Zkontrolujte, zda není výrobek poškozený. Opravte poškozené díly nebo svěřte opravu autorizovanému servisu.
- Po nastartování motoru nikdy nepřipevňujte rukojeť brzdy motoru trvale k rukojeti sekačky.
- Umístěte výrobek na stabilní, rovný povrch a nastartujte jej. Zkontrolujte, zda nůž nemůže přijít do kontaktu se zemí nebo cizími objekty.
- Při práci s výrobkem vždy stůjte za ním.
- Při provozu nechte všechna kola spočívat na zemi a držte řídítka oběma rukama. Ruce a nohy udržujte mimo dosah rotujících nožů.
- Nenaklánějte výrobek, když je spuštěný motor.
- Buďte opatrní při tažení výrobku dozadu.
- Nikdy výrobek nezvedejte, když je spuštěný motor. Pokud musíte výrobek zvednout, vypněte motor a odpojte napájecí kabel.
- Při práci s výrobkem nechoďte směrem dozadu.
- Před přejezdem ploch bez trávy, jako jsou cesty vytvořené ze štěrku, kamenů nebo asfaltu, vypněte motor.
- Neběhejte s výrobkem, když je spuštěný motor. Při práci s výrobkem vždy pouze choďte.
- Před změnou výšky sečení vypněte motor. Nikdy neupravujte nastavení při spuštěném motoru.
- Nikdy nenechte výrobek se spuštěným motorem bez dozoru. Vypněte motor a ujistěte se, že se žací ústrojí neotáčí.

Bezpečnostní pokyny pro provoz

Osobní ochranné prostředky

VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Osobní ochranné prostředky nemohou zcela eliminovat nebezpečí úrazu, ale v případě nehody pomáhají snížit míru poranění. Požádejte prodejce, aby vám pomohl vybrat správné vybavení.
- Používejte odolnou obuv s protiskluzovou podrážkou. Nepoužívejte otevřenou obuv ani nepracujte naboso.
- Používejte silné, dlouhé kalhoty.
- Při určitých činnostech používejte ochranné rukavice, například při nasazování, prohlídce nebo čištění žacího ústrojí.
- Doporučujeme používat ochranu sluchu.

Bezpečnostní zařízení na produktu

VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Nepoužívejte výrobek s poškozenými bezpečnostními zařízeními nebo se zařízeními, která nefungují správně.
- Pravidelně kontrolujte bezpečnostní zařízení. Pokud jsou bezpečnostní zařízení poškozená nebo nefungují správně, obraťte se na servis Husqvarna.
- Neprovádějte úpravy bezpečnostních zařízení.

Kontrola krytu žacího ústrojí

Kryt žacího ústrojí snižuje vibrace výrobku a snižuje nebezpečí poranění nožem.

- Zkontrolujte kryt žacího ústrojí, aby bylo zajištěno, že nevykazuje známky poškození, např. praskliny.

Rukojeť brzdy motoru

Rukojeť brzdy motoru slouží k zastavení motoru. Když uvolníte rukojeť brzdy motoru, motor se zastaví.

Chcete-li zkontrolovat funkci brzdy motoru, nastartujte motor a uvolněte rukojeť brzdy motoru. Pokud se motor nevypne během 3 sekund, požádejte schváleného servisního pracovníka Husqvarna o seřízení brzdy motoru.

(Obr. 21)

Kontrola inhibitoru spuštění

Proveďte kontrolu inhibitoru spuštění a ujistěte se, že brání provozu motoru.

1. Zatlačte rukojeť brzdy motoru směrem k řídítkům. Inhibitor spuštění přeruší pohyb.
2. Zatlačte inhibitor spuštění směrem ven. (Obr. 22)
3. Uvolněte inhibitor spuštění a ujistěte se, že se vrátí do své výchozí polohy.

Použití držáku napájecího kabelu

Držák napájecího kabelu snižuje tlak na zásuvku a napájecí kabel. Držák napájecího kabelu rovněž snižuje riziko, že upadnete.

1. Ohněte napájecí kabel do malé smyčky.
2. Vložte smyčku do otvoru v držáku napájecího kabelu.

3. Položte smyčku na hák.
4. Zatáhnutím za napájecí kabel smyčku kolem háku utáhněte. (Obr. 23)

Bezpečnost napájecího kabelu

- Doporučuje se použít proudový chránič (RCD) se spouštěcím proudem do hodnoty 30 mA. Ani s proudovým chráničem nelze 100% zaručit bezpečnost a je nutné vždy dodržovat bezpečné pracovní postupy. Při každém použití zkontrolujte proudový chránič.
- Pokud dojde k přerušení napájecího kabelu nebo poškození izolace, okamžitě odpojte stroj od elektrické sítě.
- Nedotýkejte se přerušeného nebo poškozeného napájecího kabelu, dokud nebude přerušeno elektrické napájení.
- Přerušený nebo poškozený napájecí kabel se nepokoušejte opravit. Vyměňte ho za nový.

Bezpečnostní pokyny pro údržbu

VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Neúmyslnému spuštění během údržby můžete zabránit tím, že odpojíte napájecí kabel.
- Správným provedením údržby zvýšíte životnost výrobku a snížíte nebezpečí nehod. Odborné opravy by měl provést schválený servis. Pro další informace se obraťte na nejbližší servis.
- Provádějte pouze údržbu uvedenou v tomto návodu k používání. Rozsáhlejší zásahy musí provést schválený servis.
- Při manipulaci se žacím ústrojím používejte silné rukavice. Nůž je velmi ostrý a může snadno dojít k pořezání.
- Pro dosažení nejlepšího výsledku a bezpečnosti zajistěte, aby byla ostří nože čistá a ostrá.
- Zajistěte pravidelné kontroly a provádění potřebného seřízení a oprav výrobku v servisu.
- Poškozené, opotřebené či prasklé součásti vyměňte.
- Dodržujte pokyny pro výměnu příslušenství. Používejte výhradně příslušenství od výrobce.
- Pokud není výrobek právě v provozu, uchovávejte jej ve vnitřním, uzamčeném prostoru. Zajistěte, aby k výrobku neměly přístup děti ani nepovolané osoby.

Sestavení

Úvod

VÝSTRAHA: Před montáží výrobku si pročtěte kapitolu o bezpečnosti.

VÝSTRAHA: Neúmyslnému spuštění během montáže můžete zabránit tím, že odpojíte napájecí kabel.

Montáž řídítek

1. Prostrčte šroub (A) řídítky (B), plastovou podložkou (C) a podpůrným držákem řídítek (D). (Obr. 24)
2. Zcela utáhněte matici (E).
3. Prostrčte šroub (F) podložkou (G) a podpůrným držákem řídítek.
4. Zcela dotáhněte knoflík (H).
5. Zarovnejte otvory v řídítkách s těmi v dolní části řídítek a připevněte šrouby, podložky a knoflíky. Knoflíky řádně utáhněte. (Obr. 25)
6. Připojte kabely k řídítkům pomocí držáků kabelů. (Obr. 26)

Povšimněte si: Zkontrolujte, zda není napnutí lanek příliš velké. Pokud je kabel příliš napnutý, může při složení řídítek do přepravní polohy dojít k jeho poškození.

7. Zahákněte kabely za háček v dolní části řídítek. (Obr. 27)

Nastavení výšky rukojeti

1. Povolte spodní matice. (Obr. 28)
2. Odmontujte knoflík, podložku a šroub na pravé a levé straně.
3. Rukojeť lze nastavit do dvou různých výšek. Vložte šroub do jednoho ze dvou otvorů na pravé a levé straně. (Obr. 29)
4. Připevněte šrouby, podložky a knoflíky.
5. Posuňte knoflíky směrem k rukojeti, dokud se nezastaví a neuslyšíte cvaknutí. Knoflíky řádně utáhněte. (Obr. 30)

Montáž koše na trávu

1. Zatlačte dva přepravní kryty směrem ven a dolů. (Obr. 31)
2. Vložte horní část koše na trávu do dolní části koše na trávu. Připevněte koš na trávu pomocí svorek. (Obr. 32)
3. Zvedněte zadní kryt.
4. Upevněte háčky na koši na trávu k hornímu okraji podvozku. (Obr. 33)

Montáž mulčovací vložky

1. Zvedněte zadní kryt a vyjměte koš na trávu.

2. Vložte mulčovací vložku do kanálu výhozu trávy. (Obr. 34)
3. Zavřete zadní kryt.
4. Nahraďte břit nožem Combi dodaným s mulčovací sadou. Další informace jsou uvedeny v části *Odmontování a výměna nože na strani 76*.

Provoz

Úvod

VÝSTRAHA: Před používáním produktu je třeba, abyste si přečetli kapitolu o bezpečnosti a porozuměli jejímu obsahu.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect je bezplatná aplikace pro mobilní zařízení. Aplikace Husqvarna Connect dodá vašemu výrobku Husqvarna doplňkové funkce:

- Rozšířené informace o výrobku.
- Informace o dílech a servisu a nápověda pro tyto položky.

Jak začít používat aplikaci Husqvarna Connect

1. Stáhněte si aplikaci Husqvarna Connect do mobilního zařízení.
2. V aplikaci Husqvarna Connect se zaregistrujte.
3. Při přidávání výrobku postupujte podle pokynů v aplikaci Husqvarna Connect.

Povšimněte si: Aplikace Husqvarna Connect není dostupná ke stažení na všech trzích. Další informace získáte u svého prodejce poskytujícího servis.

Nastavení výrobku do provozní polohy

Jsou-li řídítka v poloze pro přepravu a uložení (viz část *Nastavení produktu do přepravní polohy na strani 76*), následujícím způsobem je umístěte do provozní polohy.

1. Zvedejte řídítka, dokud spodní rukojeť nezapadne do provozní polohy. (Obr. 35)
2. Posunujte spodní knoflíky směrem k rukojeti, dokud se nezastaví a neuslyšíte cvaknutí. (Obr. 30)
3. Knoflíky dotáhněte.
4. Zvedněte horní rukojeť a utáhněte knoflíky. (Obr. 36)

Nastavení výšky sečení

1. Chcete-li zvýšit výšku sečení, posuňte páku pro nastavení výšky sečení dozadu.
2. Posunem páky pro nastavení výšky sečení dopředu výšku sečení snížíte. (Obr. 37)

VAROVÁNÍ: Nenastavujte výšku sečení příliš nízko. V případě, že není povrch trávníku rovný, mohou nože přijít do styku se zemí.

Výběr schváleného kabelu

Povšimněte si: V případě trhu Velké Británie použijte pouze 16m prodlužovací kabel, který je součástí výrobku. V případě ostatních trhů postupujte podle informací níže.

Při použití prodlužovacích kabelů musí jejich minimální průřezy odpovídat následující tabulce:

Napětí	Délka kabelu	Průřez
220–240 V / 50 Hz	Do 20 m	1,5 mm^2
220–240 V / 50 Hz	20–50 m	2,5 mm^2

- Síťové a prodlužovací kabely jsou k dostání od místního schváleného servisu pro venkovní produkty Husqvarna.
- Používejte výhradně prodlužovací kabely navržené pro venkovní použití splňující jednu z následujících specifikací: Běžná pryž (60245 IEC 53), běžné PVC (60227 IEC 53) nebo běžné PCP(60245 IEC 57).
- Pokud je kabel poškozený, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní pracovník nebo kvalifikované osoby s příslušnou odborností, aby se eliminovalo jakékoli nebezpečí.

Spuštění výrobku

1. Připojte napájecí kabel do zásuvky pod rukojetí. (Obr. 38)
2. Vložte napájecí kabel do držáku napájecího kabelu. Další informace naleznete v části *Použití držáku napájecího kabelu na strani 72*. (Obr. 23)
3. Postavte se za výrobek.
4. Povolte inhibitor spouštění. (Obr. 39)
5. Zatlačte rukojeť brzdy motoru směrem k řídítkům. (Obr. 40)

Zastavení výrobku

1. Zastavte motor uvolněním rukojeti brzdy motoru. (Obr. 41)
2. Odpojte napájecí kabel z elektrické sítě a poté z výrobku. (Obr. 42)

VAROVÁNÍ: Zástrčku vytahujte rovně. Netahejte za napájecí kabel.

Jak docílit dobrých výsledků

- Používejte vždy ostrý nůž. Při použití tupého nože je střih nepravidelný a posečený povrch trávy žloutne. Ostrý nůž také vyžaduje méně energie než tupý nůž.
- Nesekejte více než ⅓ výšky trávy. Nejprve sekejte se žacím ústrojím nastaveným vysoko. Zkontrolujte výsledek a případně snižte výšku sečení na požadovanou úroveň. Pokud je tráva velmi vysoká, jezděte pomalu a v případě potřeby sekejte 2krát.
- Sekejte vždy v jiném směru, aby na trávníku nevznikly pruhy.
- Udržujte kryt žacího ústrojí čistý. Nahromaděná tráva a nečistoty na vnitřní straně krytu žacího ústrojí mohou snížit výsledek sečení. Další informace jsou uvedeny v části *Čištění výrobku na strani 75*.

Údržba

Úvod

VÝSTRAHA: Před prováděním údržby je třeba, abyste si přečetli kapitolu o bezpečnosti a porozuměli jí.

Pro servis a opravy výrobku je nezbytné speciální školení. Garantujeme dostupnost profesionálních oprav a servisu. Obraťte se na autorizovaný servis Husqvarna. Podrobnější informace jsou uvedeny v části www.husqvarna.com.

Plán údržby

Intervaly údržby se vypočítávají na základě každodenního používání výrobku. Intervaly se mění, není-li výrobek používán denně.

Pro údržbu označenou symbolem * najdete pokyny v části *Bezpečnost na strani 69*.

	Každé použití	Měsíčně	Každou sezónu
Proveďte běžnou kontrolu.	X		
Vyčistěte výrobek.	X		
Zkontrolujte inhibitor spuštění.*	X		
Zkontrolujte, zda nejsou poškozená bezpečnostní zařízení výrobku.*	X		
Zkontrolujte žací ústrojí.	X		
Zkontrolujte kryt žacího ústrojí.*	X		
Zkontrolujte rukojeť brzdy motoru.*	X		

Provedení běžné kontroly

- Zajistěte, aby byly matice a šrouby na výrobku správně dotažené.
- Zkontrolujte, že kabely výrobku nejsou na místě, kde by mohlo dojít k jejich poškození.

Čištění výrobku

- Plastové části čistěte čistou a suchou utěrkou.
- Nečistěte výrobek vodou. Voda může proniknout do motoru a způsobit zkrat nebo poškození výrobku.
- K čištění výrobku nepoužívejte vysokotlaký čistič.
- Motor nesmí být přímo oplachován vodou.
- Pomocí kartáče odstraňte listí, trávu a nečistoty.

Kontrola žacího ústrojí

VÝSTRAHA: Neúmyslnému spuštění můžete zabránit tím, že odpojíte napájecí kabel.

VÝSTRAHA: Při provádění údržby žacího ústrojí používejte ochranné rukavice. Nůž je velmi ostrý a může snadno dojít k pořezání.

1. Zkontrolujte žací ústrojí ohledně poškození a prasklin. Poškozené žací ústrojí vždy vyměňte.
2. Prohlédněte nůž a zkontrolujte, zda není poškozený nebo tupý.

Povšimněte si: Po ostření je nezbytné nůž vyvážit. Výměnu, ostření a vyvážení nože svěřte servisnímu středisku. Dojde-li k nárazu do překážky, po kterém se výrobek vypne, vyměňte poškozený nůž. O tom, zda je možné nůž nabrousit či zda je nutné ho vyměnit, rozhodne servisní středisko.

Odmontování a výměna nože

1. Zajistěte nůž pomocí dřevěného špalíku. (Obr. 43)
2. Demontujte šroub nože.
3. Odmontujte nůž.
4. Prohlédněte držák nože a šroub nože a zkontrolujte, zda nejsou poškozené.
5. Prohlédněte hřídel motoru a ujistěte se, že není ohnutý.
6. Při montáži nového nože nasměrujte zahnuté konce nože ve směru krytu žacího ústrojí. (Obr. 44)
7. Zkontrolujte, zda je nůž zarovnaný se středem hřídele motoru.
8. Zajistěte nůž pomocí dřevěného špalíku. Nasaďte pružnou podložku a utáhněte šroub a podložku utahovacím momentem 20 Nm. (Obr. 45)
9. Otočte nožem rukou a zkontrolujte, zda se volně otáčí.

VÝSTRAHA: Používejte odolné rukavice. Nůž je velmi ostrý a může snadno dojít k pořezání.

10. Nastartujte výrobek a proveďte test nože. Pokud není nůž správně připevněn, výrobek vibruje a výsledky sečení nejsou uspokojivé.

Odstraňování problémů

Odstraňování problémů

Problém	Možná příčina	Řešení
Výrobek nestartuje.	Napájecí kabel není připojen ke zdroji napájení.	Připojte napájecí kabel ke zdroji napájení.
	Napájecí kabel není připojen k výrobku.	Připojte napájecí kabel do zásuvky pod řídítky.
	Rukojeť brzdy motoru není zatlačena směrem k řídítkům.	Zatlačte rukojeť brzdy motoru směrem k řídítkům.
	Napájecí kabel je poškozený.	Obraťte se na schválený servis.
	Jiné chyby.	

Přeprava, skladování a likvidace

Nastavení produktu do přepravní polohy

1. Sundejte koš na trávu (je-li nainstalovaný).
2. Povolte knoflíky na horní rukojeti a sklopte řídítka dolů. (Obr. 46)
3. Povolte spodní matice.
4. Posuňte knoflíky na spodní konec drážek na pravé i na levé straně výrobku. (Obr. 47)
5. Sklopte rukojeť dopředu. (Obr. 48)

Přeprava

- Při komerční přepravě musí být dodrženy požadavky na balení a označení.
- Při přípravě výrobku k přepravě nezapomeňte dbát předpisů pro nebezpečné materiály. Mohou platit místní předpisy.
- Během přepravy výrobek zajistěte.

Skladování

- Před uskladněním nechte výrobek vychladnout.
- Umístěte výrobek na místo, kde je teplota v rozsahu –10 až 40 °C.
- Výrobek skladujte v uzamčeném prostoru mimo dosah dětí a nepovolaných osob.
- Vyčistěte výrobek a ujistěte se, že je koš na trávu prázdný.
- Proveďte postupy údržby uvedené v tomto návodu k používání. Další informace jsou uvedeny v části *Údržba na strani 75*.

- Před dlouhodobým skladováním proveďte kompletní údržbu výrobku.

Likvidace

Symbol znamená, že výrobek nelze zlikvidovat jako domovní odpad. Odevzdejte jej v místním sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. To přispívá k řádné likvidaci po dosažení konce životnosti. Informace vám poskytnou místní úřady, služby zajišťující zpracování domovního odpadu nebo prodejce. Nesprávná likvidace může mít negativní vliv na životní prostředí a lidské zdraví v důsledku potenciální přítomnosti nebezpečných látek.

(Obr. 20)

Povšimněte si: Tento symbol je znázorněn na výrobku nebo obalu výrobku.

Technické údaje

Technické údaje LC 141C

	LC 141C
Motor	
Typ motoru	Sériový motor na střídavý proud
Otáčky motoru – jmenovité, ot/min	3200
Výkon	1800 W
Zdroj napájení	Elektrický, kabelový
Napájecí kabel (pouze v případě trhu Velké Británie)	
Typ kabelu	16m prodlužovací kabel
Hmotnost, kg	1,6
Hmotnost	
Hmotnost, kg	20,4
Emise hluku a vibrací [26]	
Hladina akustického výkonu, změřená dB (A)	93
Hladina akustického výkonu, zaručená L_{WA} [27] dB (A)	95
Hladina akustického tlaku v úrovni uší obsluhy[28], dB (A)	85
Celková hodnota vibrací rukojetí[29], m/s^2	2
Opakované rázy [30]	
Emise opakovaných rázů p_F, m/s^2	11
Stříhání	
Výška sečení, mm	25–70
Šířka sečení, cm	41

[26] Emise hluku a vibrací byly měřeny v souladu s normou EN 62841-4-3. Deklarované hodnoty lze použít pro srovnání s deklarovanými hodnotami jiných výrobků testovaných v souladu se stejnou normou a při předběžném zhodnocení působení na uživatele.

[27] Emise hluku do okolního prostředí měřené jako akustický výkon (L_{WA}) v souladu se směrnicí 2000/14/ES.

[28] Uváděná data pro hladinu akustického tlaku mají faktor nejistoty (K) 1,4 dB(A).

[29] Uváděná data pro hladinu vibrací mají faktor nejistoty (K) 0,2 m/s^2.

[30] Střední hodnota špičkové amplitudy zrychlení z opakovaných rázů podle normy EN ISO 5349-3. Nejistota K_p 1 m/s^2. V době publikace této příručky pro tyto údaje neexistují žádné limity expozice.

	LC 141C
Nůž, objednací číslo	Sběrací 5011716–01
Objem sběracího koše, l	50

Prohlášení o hluku a vibracích

Tyto deklarované hodnoty byly získány testováním laboratorního typu v souladu s uvedenou směrnicí nebo normami a jsou vhodné pro porovnání s deklarovanými hodnotami jiných testovaných výrobků v souladu se stejnou směrnicí nebo normami. Tyto deklarované hodnoty lze použít k předběžnému posouzení rizik, ale hodnoty naměřené na konkrétních pracovištích mohou být vyšší. Skutečné expoziční hodnoty a riziko újmy, ke kterým dochází u jednotlivých uživatelů, jsou jedinečné a závisí na způsobu, jakým uživatel pracuje, na materiálu, na kterém se výrobek používá, na době expozice i na tělesném stavu uživatele a na stavu výrobku.

Předpisy a schválení

Shoda a schválení pro EU

Tímto společnost Husqvarna AB SE-561 82, Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500, prohlašuje, že výrobek Husqvarna LC 141C je v souladu s platnými požadavky následujících směrnic a nařízení EU: 2006/42/ES do 19. ledna 2027 (strojní zařízení), (EU) 2023/1230 od 20. ledna 2027 (strojní zařízení), 2000/14/ES (venkovní hluk), 2014/30/EU (elektromagnetická kompatibilita), 2011/65/EU (nebezpečné látky).

Celé znění EU prohlášení o shodě EU naleznete na webu www.husqvarna.com/support, kde vyhledejte příslušný výrobek a vyberte EU prohlášení o shodě platné pro datum výroby výrobku. Výrobní číslo s datem výroby naleznete na typovém štítku výrobku.

Husqvarna®

www.husqvarna.com

Original instructions
Instructions d'origine
Instrucciones originales
Instruções originais
Оригинални инструкции
Původní pokyny
Originale instruktioner
Originalanweisungen
Αρχικές οδηγίες
Originaaljuhend

Alkuperäiset ohjeet
Originalne upute
Eredeti útmutatás
Istruzioni originali
取扱説明書原本

Originalios instrukcijos
Lietošanas pamācība
Originele instructies
Originale instruksjoner
Oryginalne instrukcje
Instrucţiuni iniţiale
Оригинальные инструкции
Pôvodné pokyny
Izvirna navodila
Originalna uputstva
Bruksanvisning i original
Orijinal talimatlar
Оригінальні інструкції
原始说明
الإرشادات الأصلية



1147972-38



2026-10-22